



# الآداب المترجلة

# 40

كاتب(ة)

بجنان السبيل

النسخة الرابعة

فاتح أكتوبر 2022 - فاس

ملف صحفي



## نجاح غير متوقع في مارينا سلا، 2017

اجتذب الأدب في السابع من أكتوبر 2017 جمهورا غفيرا إلى رصيف المبدعين بمرينا مدينة سلا، حيث حج أربعون كاتباً وكاتبة للقاء قرائهم وتوقيع أعمالهم الأدبية لهم. ولذلك عُدت تلك المبادرة حدثاً بارزاً في عاصمة المملكة وفي المغرب بصفة عامة.

ومن المؤكد أن هذه التظاهرة الأدبية الإبداعية (الأدب على رصيف المبدعين) جاءت نتيجة للرغبة الأكيدة في تمتيع الكتاب، نساء ورجالاً، بالمكانة الاعتبارية اللائقة بهم إلى جانب باقي المبدعين الآخرين. فالأمر لا يتعلق، إذن، بمعرض للكتاب، بل باحتفال أدبي القصد منه إتاحة الفرصة أمام الكتاب للالتقاء بقرائهم والاستماع إليهم، لأن هذا الأمر غالباً ما يتعذر تحقيقه في مختلف معارض الكتب التي تقام هنا أو هناك.

إن النجاح الكبير الذي عرفته هذه التظاهرة لا يدع مجالاً للشك في الاهتمام الملحوظ الذي يبديه المغاربة للكتاب وللأدب بعامة. لقد كانت سعادة الكتاب غامرة أمام أفواج من الزوار الذين اصطفوا لاقتناء الكتب والسعي لتوقيعها من طرف كتابها ومبديعيها. وكان لمشاركة فئة من الفاعلين الثقافيين البارزين.



## النسخة الثانية في الدار البيضاء : ابتكاران جديان

نظمت الدورة الثانية في مدينة الدار البيضاء ب (أنفابليس Anfaplace ) (المكان البارز والمناسب لعقدتها، وكذا لاستقبال الأعداد الغفيرة من عشاق الكتاب). وقد فاق عدد زوارها خمسة آلاف زائر.

وقد انفردت الدورة الثانية من (الآداب المرتحلة) بتنظيم محاضرتين هامتين باللغتين : العربية و الفرنسية. كما أحدثت جائزة القصة القصيرة الموجهة للشباب الذين تتراوح أعمارهم ما بين 18 و30 سنة، كان الهدف منها تشجيع الإبداع الأدبي عند الناشئة.



## مراكش 2019 : الكتاب في الكتبية بعد 10 قرون من الغياب

## فاس في أكتوبر 2022، واللقاء مع التاريخ

انعقدت الدورة الثالثة في مراكش يوم السبت ه أكتوبر ٢٠١٩ في رحاب مسجد الكتبية. وهو المكان التاريخي الذي يعود تاريخه إلى القرن الثاني عشر الميلادي. وقد عُرف هذا المكان أيضا بجامع الكتبية، ومسجد الكتبية أو مسجد الكتبيين. مثلما كان هذا المكان يجمع في رحابه بين مختلف فئات صنّاع الكتب وبائعها فاشتهر بهم. فكان بحق مكانا ساحرًا لانعقاد تلك الدورة من (الآداب المرتحلة) للاحتفاء بكتابها، نساءً ورجالاً، الأربعيين ؟

وقد فاق عدد الزوار الذين حجوا إلى هذه التظاهرة أزيد من عشرة آلاف على امتداد ثلاث ساعات من الزمن فقط. فرأينا عددا من الشباب المتعطش للنهل من الثقافة ينتقلون بين الكتاب فرحين وبين أيديهم هواتفهم يستجوبون هذه أو ذاك، مثلما يلتقطون الصور معهم كتعبير عن الاحتفاء والاهتمام.

وقد التأمّت في المساء حلقتان لأبرز راويين. وفي نفس المكان بالذات أعلن رئيسا لجنتي جوائز الشباب المشارك في مباراة القصة القصيرة بموضوع (الكتابة والكلام) عن أسماء الفائزين.

وفي صباح انطلاق التظاهرة تم بالمركب الثقافي التابع لوزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية بباب (إيغلي) عقد ندوتين.

وجدير بالإشارة أن من المميزات التي طبعت الدورة الثالثة نشر كتاب ضم أربعين نصًا للكُتاب المشاركين في التظاهرة. دون أن ننسى بطبيعة الحال هؤلاء الأطفال الذين اصطحبهم أبؤهم لهذه التظاهرة. فكان لهم ما أرادوا من الكتب المعروضة حول الطفل باللغتين العربية والفرنسية



ستحط (الآداب المرتحلة) مرة أخرى رحالها يوم ١ أكتوبر 2022 في العاصمة العلمية، مدينة فاس. ومن الواضح أن اختيار هذه المدينة لم يكن اعتباطيًا، إذ أنها مدينة عريقة وعاصمة للثقافة وأصدق شاهد على تاريخ غني من المآثر والمنجزات.

والدول المشاركة هي : المغرب ، الجزائر ، تونس ، فلسطين ، فرنسا ، مصر ، موريتانيا ، الكامرون ، لبنان ، تركيا ، السودان ، الكوت ديفوار، الأردن، فرنسا.





### ماري روز أوبومو

شاعرة وروائية و كاتبة مسرح كاميرونية. عملت أستاذة في الثانوي بالكاميرون ، ثم انتقلت للتدريس في جامعة أورليان الفرنسية. كما كانت مسؤولة عن آداب الجنوب في وكالة الفرنكوفونية الجامعية من 2009 إلى 2011. نشرت ماري روز أوبومو العديد من الأعمال الروائية من بينها : " أسرار البيت الحجري"، 2010، " الجدة، تلك المرأة الأبدية"، 2021. حصلت الكاتبة على جوائز عدة : جائزة إذاعة فرنسا الدولية عن مسرحيتها الرسالة 1990، جائزة الاستحقاق الأدبي. 2021 ( وزارة التعليم العالي الكاميرونية)، جائزة كاديفا، 2012، ( المنظمة الدولية للفرنكوفونية).

### إصدارات

- *Le secret de la maison de brique*, l'Harmattan, 2010.
- *La grand-mère, cette femme éternelle*, l'Harmattan, 2021.



### ماري جوزية آلي

روائية وصحفية ومغنية فرنسية. قضت طفولتها في المارتينيك و انتقلت إلى باريس حيث درست الصحافة وعملت في التلفزيون الفرنسي مقدمة للبرامج. ألقت أغنية Caressé mwen التي غنتها مجموعة مالا فوا وعرفت شهرة عالمية. أصدرت سنة 1989 ألبومها الأول "المؤامرة"، ثم ألبوما ثانيا «زامبوي» سنة 2000 تتناول فيه قضايا المجتمع باللغة الكريولية. من مؤلفاتها : «القافلة»، 2016، «أسبوع ويوم واحد»، 2020، «حوارات مع إيمي سيزير»، 2021. حصلت روايتها «القافلة» على جائزة إفوار سنة 2016.

### إصدارات

- *Le convoi*, Hervé Chopin, 2016.
- *Une semaine et un jour*, Hervé Chopin, 2020.
- *Entretiens avec Aimé Césaire*, Hervé Chopin, 2021.



## ليلي بنحساين موني

كاتبة فرنسية- مغربية من مواليد المغرب. حاصلة على دبلوم المعهد العالي للتجارة وإدارة المقاولات وعلى ماستر في التدبير من جامعة بوزانسون حيث تعيش منذ سنوات. نشرت العديد من القصص في مجلة «أبولي» ( منشورات زولما) و في كتب جماعية. وصلت روايتها الأولى « السماء تحت أقدامنا»، 2019، إلى نهائيات جوائز الرواية لفرانس تليفزيون، الأدب العربي، كازيس، كما نالت جائزة البحر الأبيض المتوسط و جائزة الكتاب الأوربي والمتوسطي. «نظرية الباذنجان» هو عنوان روايتها الثانية، 2021.

## إصدارات

- *Le ciel sous nos pas*, Albin Michel, 2019.
- *La théorie des aubergines*, Albin Michel, 2021.



## كمال بن الشيخ

شاعر و قصاص و روائي وصحفي جزائري. نشر العديد من المؤلفات من بينها : «ثمة حيث أرتوي»، شعر، 2022، «المأزق»، رواية، 2020، «استسلام الشتاء»، قصص، 1919. ساهم أيضا في مؤلفات جماعية مثل «ثورة الابتسامة»، 2019، بمعية عشرة كتاب وصحفيين و «سنوات الازدهار» بتنسيق محمد القاسمي حول تجربة الكتاب الذين عاشوا مرحلة بومدين.

## إصدارات

- *La reddition de l'hiver*, Frantz Fanon, 2019.
- *L'impasse*, Frantz Fanon, 2020.
- *Là où tu me désaltères*, Frantz Fanon, 2022.



## جيل بناني

كاتب وطبيب ومحلل نفسي مغربي من مواليد مدينة مكناس سنة 1948. يرأس «حلقة التحليل النفسي» ويدير مركز الأبحاث في جامعة باريس ديدرو 7، و يُؤطر البحوث بجامعة صوفيا أنتيبوليس بمدينة نيس الفرنسية. وهو عضو بجمعية الفضاء التحليلي (فرنسا) ورئيس شرفي لفيدرالية الطب النفسي الفرنكوفونية. من مؤلفاته: «الجسد المتهم»، 1980، «التحليل النفسي في بلاد الإسلام»، 2008، «محلل نفسي في المدينة»، 2013، «طريق ما أطول... أقوال لاجئين إلى المغرب»، 2016، «الأمل سيأتي من الجنوب»، 2022، «من الجن إلى التحليل النفسي»، 2022. حاز سنة 2002 على «جائزة سيغموند فرويد» التي تمنحها مدينة فيين النمساوية على مُجمل مسيرته.

## إصدارات

- *Attahlil ennafi fi al bilad al islamia*, (traduction de l'ouvrage *Psychanalyse en terre d'islam*, Toubkal, 2020).
- *L'espoir viendra du Sud, correspondance avec Roland Gori* (préface de Souleymane Bachir Diagne), la Croisée des chemins, 2022.
- *Des djinns à la psychanalyse, nouvelle approche des pratiques traditionnelles et contemporaines*, Les presses du réel, 2022.



## ماحي بينابين

كاتب ورسام مغربي من مواليد سنة 1959. استقر في الثمانينيات في باريس و درس الرياضيات في فرنسا ثم درّسها لاحقا لمدة ثماني سنوات. هاجر إلى نيويورك ما بين 1994 و 1999 حيث اشتهر في مجال الفن التشكيلي و اقتنى متحف غوغنهايم لوحاته في مجموعاته الدائمة. عاد إلى مراكش سنة 2002 ليتفرغ للكتابة و الرسم و النحت وتسيير المراكز الثقافية لمؤسسة علي زاوة رفقة المخرج نبيل عيوش. نشر الكاتب العشرات من الروايات من بينها: «مؤنس الملك»، 2017، «شارع الصفح»، 2019، «أخي الشبح»، 2022...

## إصدارات

- *Le fou du roi*, Le Fennec, Stock, 2017.
- *Rue du pardon*, Le Fennec, Stock, 2019.
- *Mon frère fantôme*, Le Fennec, Stock, 2022.



## المصطفى بويانيان

المصطفى بويانيان، المزداد بفاس سنة 1962، درس بالمدرسة العليا للأساتذة وبجامعة تولوز لوميراي بفرنسا ثم درّس بمدينة فاس. سنة 2006 صدرت له عن دار النشر مرسم أول رواية «باب الزهر» ثم «حوريات ورجال» (2010 جائزة المجلة الأدبية المغربية) ثم «من فاس إلى كابول» (2013) و«جوق يعقوب»، 2021 كلّها عند نفس الناشر بالإضافة إلى عشر قصص للأطفال. سنة 2021 صدرت له عن دار النشر الفاصلة رواية «عام باخوس».

## إصدارات

- *L'année de Bacchus*, éditions La Virgule, 2021.
- *L'orchestre de Jacob*, éditions Marsam, 2022.
- «هذه البلاد السعيدة»، مرسم, 2019



## شوشانة بوخبزة

كاتبة فرنسية من مواليد صفاقس التونسية سنة 1959. درست الرياضيات قبل أن تتخصص في الأدب. من مؤلفاتها : "صيف في القدس"، 1986، «الصرخة»، 1987، «من أجل حب الأب»، 1998، «تحت النجوم»، 2002، «اليوم الثالث»، 2010، «معدن»، 2011، «غضب»، 2012. تكتب أيضا السيناريو. شاركت في إخراج الفيلم الوثائقي «تذكرة ذهاب وإياب»، 2005، وأخرجت «أبطال غيتو وارسو الصغار» سنة 2013. حازت على على جائزة البحر الأبيض المتوسط عن «الصرخة»، 1987.

## إصدارات

- *Le troisième jour*, Denoël, 2010.
- *Métal*, Denoël, 2011.
- *Fureur*, Denoël, 2012.



## سيديف إيسير

روائية ومسرحية وسيناريست تركية من مواليد سنة 1965 بإسطنبول. تكتب بالتركية والفرنسية. أخرجت نصوصها وقرنت في المهرجانات الدولية والمسارح الوطنية والساحات العمومية والمقاهي والمكتبات والمدارس. تُدرّس مؤلفاتها في الإعداديات والثانويات و شعب المسرح في الجامعات (كولومبيا و بيركلي في أمريكا، مدرسة العلوم السياسية و السوربون في باريس، كوينس كوليغ...). من مؤلفاتها : "على العتبة"، 2009، «عين على البازار»، 2010، «الشعب يصل»، 2011، «أذهب حيث أستطيع»، 2013... تُرجمت إلى الأرمنية والألمانية والإيطالية والانجليزية و البولونية و الفارسية، كما حصلت على عدة جوائز و منح دراسية دولية. من المؤسسات الثلاث لبرلمان الكاتبات الفرنكوفونيات رفقة فوزية الزواري و ليلي السليمانى. دخلت سنة 2014 إلى "القاموس العالمي للمبدعات". (اليونيسكو).

## إصدارات

- *Trésor national*, JC Lattès, 2021.



## إدريس الكراوي

أستاذ باحث من مواليد القنيطرة سنة 1952. عمل أستاذا للتعليم العالي بجامعة محمد الخامس وأستاذا زائرا بعدة جامعات أجنبية. يشغل حاليا منصب الكاتب العام للمجلس الاقتصادي والاجتماعي والبيئي. عمل مستشارا للوزير الأول من 1998 إلى 2011. وهو عضو من الجمعيات والمؤسسات الأكاديمية. من مؤلفاته : «مغرب الشباب»، 2006، «الشباب والالتزام السياسي»، 2013، «التنمية»، 2018، «نظرات على عالم متغير»، 2012، «إفريقيا القرن الواحد والعشرين»، 2022. اختير عضواً بأكاديمية العلوم البرتغالية سنة 2017.

## إصدارات

- *Regards sur un monde incertain, changer ou régresser*, la Croisée des chemins, 2021.
- *Repenser l'Afrique au XXI<sup>ème</sup> siècle*, Al markaz attakafi Lil Kitab, 2022
- *Etre jeune aujourd'hui, révoltes du présent et regards sur l'avenir*, la Croisée des chemins, 2022.





## ياسمين الشامي

روائية وباحثة أنثروبولوجية مغربية من مواليد 1967. درست في ثانوية لويس الأكبر بباريس قبل أن تلتحق بالمدرسة العليا للأساتذة الشهيرة «أولم» لدراسة الفلسفة. كما حصلت على دبلوم التبريز في العلوم الاجتماعية. تخصصت لاحقا في الأنثروبولوجيا ودرست الهجرة النسوية بين فرنسا والمغرب وتأثيرها على الوراثة والأمومة. عادت إلى المغرب من نيويورك لتتفرغ للكتابة. من بين رواياتها : «حفل»، 1999، «الموت سعادة»، 2017، «ميدي حبيبتني»، 2019، «جريحة»، 2022.

## إصدارات

- *Mourir est un enchantement*, Actes Sud, 2017.
- *Médée chérie*, Actes Sud, 2019.
- *Dans sa chair*, Actes sud, 2022.



## إيفان جابلونكا

مؤرخ وكاتب فرنسي. ولد سنة 1973 بباريس. أستاذ التاريخ المعاصر بجامعة باريس الثالثة عشرة. من طلبة المؤرخ الفرنسي ألان كوربان . يدير بمعية الفيلسوف بيير روزفالون سلسلة «جمهورية الأفكار» في منشورات سوي الباريسية. كما أطلق سنة 2013 سلسلة « حياة الأفكار» في منشورات فرنسا الجامعية. من مؤلفاته : «جان جونييه المخجلة»، 2004، «قصة أجداد لم احظ بهم»، 2012، التاريخ أدب معاصر: بيان من أجل العلوم الاجتماعية»، 2014، «ليتيسيا او نهاية البشر»، 2016، «سيارة التخيم»، 2018، «رجال عادلون. من الأبوية إلى الذكورية الجديدة»، 2019، «ولد مثلي ومثلك»، 2012...

## إصدارات

- *Laëtitia ou la Fin des hommes*, Seuil, 2016.
- *Des hommes justes. Du patriarcat aux nouvelles masculinités*, Seuil, 2019.
- *Un garçon comme vous et moi*, Seuil, 2021.



## يوسف أمين العلمي

كاتب وفنان تشكيلي مغربي من مواليد مدينة العرائش. درس في البعثة الفرنسية بالرباط و انتقل لاستكمال دراسته العليا بنيويورك. عاد إلى المغرب ونشر روايته الأولى «مغربي في نيويورك». من بين روايته : «المهاجرون السريون»، 2000، «منمنمات»، 2004، «ما زلت حيا»، 2018، «ما اجمل الحرب»، 2019، «حلم»، 2022، «بيغ الأكبر»، 2002. حصل على بعض الجوائز كجائزة المركز الثقافي البريطاني وجائزة الأطلس الكبير للسفارة الفرنسية.

## إصدارات

- *C'est beau la guerre*, Le Fennec, 2019
- *J'ai fait un dream*, Le Fennec, 2022
- *Big le grand*, Le Fennec, 2022.



## إدريس كسيكس

صحفي وكاتب ومسرحي مغربي من مواليد 1968. مدير مركز إيكونوميا التابع لمدرسة التجارة العليا الخاصة بالرباط. يمارس به التأطير التربوي و يدرس المنهجية و قواعد النقاش السياسي. باحث في مجال الإعلام والثقافة و عضو في عدة مجلات أدبية ونقدية دولية. عضو في المجموعة الدولية للعمل بالفن في هيئة الصندوق العربي للثقافة والفنون ( آفاق)، و في المجلس العربي للعلوم الاجتماعية و في المجلس الإفريقي من أجل تنمية العلوم الاجتماعية في إفريقيا (2019). من بين مؤلفاته : «صندوق الأوسود»، 2006، «تبه نقدي»، 2013، «إلى مضيق بن رشد»، 2017، «سبل العصيان»، 2021، «نسيج الفوضى»، 2022. حاز على الجوائز التالية : جائزة قسطنطينة للمسرح عن نصه «هو»، 2009، جائزة مسرح الاستوديو الوطني في لندن باعتباره من ضمن أفضل ستة مسرحيين أفارقة، 2021، جائزة الأطلس الكبير عن كتابه «مهنة المثقف»، 2015....

## إصدارات

- *Au détroit d'Averroès*, Le Fennec, 2017.
- *Les sentiers de l'indiscipline*, En toutes lettres, 2021.
- *Textures du chaos*, Le Fennec, 2022.



## منى هاشم

كاتبة وباحثة مغربية. حصلت على دبلوم الدراسات المعمقة من إحدى جامعات الدرابيض. نشرت روايتها الأولى «أبناء الشاوية» سنة 2004 و تلاها «قاموس أسماء العائلات المغربية» الشهير سنة 2007. تساهم المؤلفة بانتظام في البرامج الإذاعية والصحافة المكتوبة و التلفزيون ( الفيلم التسجيلي «طريق الأصول» - ميدي 1) ولجن الجوائز الأدبية ( جائزة المامونية). من مؤلفاتها : «قاموس الأسماء العائلية المغربية»، 2017، «يوميات تاريخنا غير العادية»، 2019، «إبن تومرت»، 2021.

## إصدارات

- *Dictionnaire des noms de famille du Maroc*, Erick Bonnier, 2018.
- *Chroniques insolites de notre histoire*, Erick Bonnier, 2019.
- *Ben Toumert ou les derniers jours des voilés*, la Croisée des chemins, 2021.



## أسماء لمرايط

طبيبة ومفكرة مغربية. تشتغل في موضوع «المرأة في الإسلام» من وجهة نظر تحريرية أساسها الانطلاق من المرجعية الإسلامية في تناول القضايا النسائية. من خلال إعادة قراءة النصوص الدينية برؤية إصلاحية. شاركت في مؤتمرات دولية وقدمت العديد من المحاضرات حول هذا الموضوع. عينت رئيسة «للمجموعة الدولية للتفكير في قضايا المرأة في الإسلام» من سنة 2008 الى سنة 2010. كما عينت رئيسة «مركز الدراسات والبحوث في القضايا النسائية في الإسلام» بالرابطة المحمدية للعلماء من سنة 2010 الى مارس 2018. كُلفت بكرسي النوع بالمؤسسة الأورو-عربية لجامعة غرناطة. كما عضو في الهيئة العلمية للمعهد الوطني لحقوق الإنسان منذ يونيو 2019. من مؤلفاتها البارزة : «النساء والرجال في القرآن»، 2012، «نسوانيات ومؤمنات»، 2016، «الإسلام والنساء»، 2017.

## إصدارات

- *Féministes et croyantes : Un autre regard sur les religions*, la Croisée des chemins, 2016.
- *Islam et femmes : les questions qui fâchent*, En toutes lettres, 2017.
- *Femmes et hommes dans le Coran, quelle égalité ?* la Croisée des chemins, 2012.



## فؤاد العروي

كاتب و أستاذ باحث مغربي من مواليد سنة 1958 بوجدة. درس في البعثة الفرنسية بالدار البيضاء قبل أن ينتقل إلى فرنسا ويتخرج مهندسا. عاد إلى المغرب واشتغل في المكتب الشريف للفوسفات قبل أن يشد الرحال إلى إنجلترا حيث سيدرس في كامبريدج ويورك. وبعد حصوله على الدكتوراه، انتقل للتدريس في جامعة أمستردام الهولندية. وبالموازاة مع التعليم، تفرغ للكتابة. من بين أعماله «أسنان المهندس الطبوغرافي»، 1996، « احذروا من المظليين»، 1999، « سنة عند الفرنسيين»، 2010، «يوسف أو المصالحة»، 2021، « دفاعا عن العرب»، 2021.

## إصدارات

- *L'insoumise de la Porte de Flandre*, Julliard, 2017.
- *Joseph/Youssouf ou la réconciliation*, Zellige, 2021.
- *Plaidoyer pour les Arabes. Vers un récit universel*, Mialet Barrault, 2021.

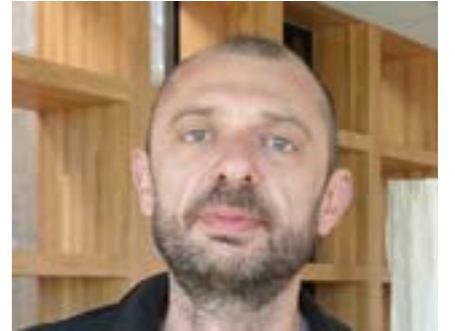


## زينب لعوج

كاتبة، باحثة وأستاذة في جامعة الجزائر العاصمة وجامعة باريس الثامنة. حاصلة على شهادة الليسانس من جامعة وهران بالجزائر، وشهادة الماجستير ودكتوراه دولة من جامعة دمشق وديبلوم الدراسات المعمقة من جامعة السوربون بباريس. مديرة دار النشر «الفضاء الحر» ورئيسة الجمعية الثقافية «ذاكرة». من أعمالها الشعرية: يا أنت من منا يكره الشمس/ أرفض أن يدجن الأطفال/ راقصة المعبد/ رباعيات نوارة لهبيلة/ مرثية لقارئ بغداد/ عطب الروح /. لها بالفرنسية «أناشيد الحمامة الأخيرة». في مجال السرد صدرت لها مؤخرا رواية «سويت أميركا» عن دار «الوطن اليوم» بالجزائر. تحصلت على جائزة الشعر المتوسطي بمدينة ساليرنو بإيطاليا وجائزة نازك الملائكة بالعراق.

## إصدارات

- رباعيات نوارة لهبيلة, Espace Libre, 2020
- سيويت أميركا, Espace Libre, 2022
- *Côté femmes, d'un poème l'autre*, Espace Libre, 2010



## كريستوف مانون

كاتب وشاعر فرنسي من مواليد بوردو سنة 1970. منذ سنة 1999، يشارك في أبرز المجلات الفرنسية: فيزي، جافا، لو بو دي بورد، أكسيون بويتيك، إكزيت، جردان أوفريي، أوست، باساج، بوكسون، الجيش الأسود، غريمو... من بين مؤلفاته الموزعة بين الشعر والرواية: «الاديو»، 2007، «قصائد نموذجية»، 2009، «أونيفيرسيل»، 2009، «من يحيا»، 2010، «الوصية، حسب فرانسوا فيون»، 2011، كما شارك في الأنطولوجيا المعروفة «الحديقة العمالية» التي نسقها وقدمها إيفار شفافار، 2008... شمال المستقبل»، 2016، «طعام حيوان الريح»، 2019، «مؤقت»، 2022. نال الشاعر والكاتب جائزة «الاكتشاف» للجمعية العامة للأدباء عن روايته «قوي و مضيء» سنة 2015.

## إصدارات

- *Au nord du futur*, éditions Nous, 2016.
- *Pâturage de vent*, Verdier, 2019.
- *Provisoires*, éditions Nous, 2022.



## زينب مكوار

كاتبة فرنسية من أصول مغربية. تابعت دراستها في العلوم السياسية والدراسات التجارية و عملت في مجال الاستشارة الاستراتيجية للمقاولات. تهتم بصورة الآخر في المجتمع و المساواة بين الرجل والمرأة. بدأت بكتابة الشعر. ونشرت روايتها الأولى «الدجاجة بكامونها» سنة 2022 التي وصلت إلى اللائحة القصيرة لجائزة الغونكور للرواية الأولى و اختيرت أيضا من لدن أكاديمية الغونكور في لائحة أحسن روايات صيف 2022.

## إصدارات

- *La poule et son cumin*, JC Lattès, 2022.



## فلورانس نوافيل

كاتبة وصحفية وناقدة فرنسية من مواليد بولونيا بيتانكور سنة 1961. هجرت عالم المال والأعمال لتلتحق بجريدة لوموند سنة 1994 لتعمل بها كناقدة أدبية. بعد أن شغلت منصب نائبة رئيس لوموند الكتب، أصبحت لاحقا مسؤولة عن عن الآداب الأجنبية فيه. نشرت سنة 2003 أول سيرة ذاتية فرنسية للكاتب الأمريكي الحاصل على جائزة نوبل إسحاق ب. سينجر التي نالت جائزة السرد البيوغرافي سنة 2004 و أتبعها برواية « الهبة». 2007 التي نالت جائزة الرواية الاولى لجامعة أرتوا. 2008. أصدرت نصا قصيرا يمزج بين فن المقالة و السرد بعنوان « درست في مدرسة التجارة وأعتذر عن ذلك»، 2009. « الارتباط»، 2012. « وهم أنك محبوب». 2015. ( جائزة غابريال ديستري 2016. «اعترافات مريض بالسرقة»، 2018. « نينا سيمون، السيرة. 2019. ست نساء لعالم مختلف». 2020.

## إصدارات

- *Ecrire c'est comme l'amour, Autrement, 2016.*
- *Nina Simone. Love me or leave me, Tallandier, 2019.*
- *Après : Six femmes pour un monde différent, Stock, 2020.*



## مبارك ولد بيروك

كاتب موريطاني بالفرنسية من مواليد سنة 1957 بمدينة أطار شمال موريطانيا. تابع دراسته العليا في القانون بالرباط ( المغرب). ثم عاد إلى موريطانيا وأنشأ أول جريدة مستقلة في موريطانيا : موريطانيا غدا. صار عضوا بالمجلس الأعلى للصحافة والإعلام السمعي البصري سنة 2006. من مؤلفاته : «نسيب السماء أن تمطر»، 2006. (جائزة الرواية الفرنكوفونية المغاربية)، « طبل الدموع»، 2009. ( جائزة أحماو كوروما)، « مغني الأمير»، 2013. «أنا وحيد»، 2018. ( جائزة أحمد بابا)، « صمت الآفاق»، 2021. « منبوزون»، 2021.

## إصدارات

- *Le griot de l'émir, Elyzad, 2013.*
- *Le silence des horizons, Elyzad, 2021.*
- *Parias, Sabine Wespieser, 2021.*

## فيرجيني رويلس



كاتبة فرنسية. تعمل رئيسة لمجلة أمنيستي أنترناسيونال بعد ان أدارت لسنوات مجلة « كوزيت». تعمل في مجال الصحافة المكتوية والسمعية البصرية. من مؤلفاتها : «ريشة»، 2007، «مادامت الكتابة تبقى، فسأبقى»، 2022.

## إصدارات

- *Les écrits restent, alors je resterai* (Stock, 2022)
- *La plume* (Stock, 2017).

## فيرونيك تادجو



كاتبة و جامعية وفنانة تشكيلية من ساحل العاج. درست في ساحل العاج وتخصصت فيما بعد في الأدب والحضارة الأمريكية السوداء في جامعتي السوربون الفرنسية و هوارد الأمريكية بواشنطن. نشرت العديد من الروايات من بينها : « الملكة بوكو»، 2005 الحائزة على جائزة إفريقيا السوداء، «بعيدا عن أبي»، 2010، «رفقة البشر»، 2017، ثم «أن نحب»، 2021. علاوة على الرواية، انخرطت الكاتبة مؤخرا في تجربة أدب الأطفال.

## إصدارات

- *Reine Pokou*, Actes Sud, 2005.
- *En compagnie des hommes*, Don Quichotte, 2017.
- *Aimer*, Muséo éditions, 2021.



## كريستيان توبيرا

كاتبة ووزرة سابقة فرنسية . حصلت على دبلومات جامعية في العلوم الاقتصادية و الاجتماعية والاستراتيجية والدبلوماسية. أصبحت نائبة برلمانية عن لاغويان (2012-1993)، و نائبة أوربية (-1994) 1999). عُينت وزيرة للعدل (2012-2016). تميز نشاطها البرلماني بإخراج قوانين الألغام المضادة للأفراد و التوقيع على معاهدة أوتاوا الدولية، تجارة العبيد و العبودية باعتبارهما جريمة ضد الإنسانية، الاعتراف بأثار التجارب النووية الفاتلة على الساكنة المدنية والعسكرية. عُرف أيضا نشاطها الوزاري من خلال قانون زواج المثليين، قانون إصلاح السياسات الجنائية والسجنية، تحديث الإطار التشريعي لمحاربة الرشوة و تبييض الأموال و إنشاء المكتب الوطني للمالية، وتحيين قانون العقود. من مؤلفاتها : «العبودية محكية لابنتي»، 2002، «همسات إلى الشباب»، 2016، «ليلة الشوك»، 2019، «نسكن الأرض»، 2020، « هذه القطع من الحياة المكسرة»، 2021. حصلت على الدكتوراه الفخرية من جامعة فيسكونتين - ميلوكي الأمريكية و من الجامعة الحرة لبروكسيل و جامعة جنيف بسويسرا.

## إصدارات

- *Murmures à la jeunesse*, Philippe Rey, 2016
- *Nuit d'épine*, Plon, 2019
- *Les morceaux de vie*, Robert Laffont, 2021



## حبية التوزاني إدريسي

كاتبة مغربية. حاصلة على الدكتوراه في الأدب الفرنسي و تدرس حاليا بالمدرسة العليا للأساتذة بفاس. نشرت روايتها الاولى بعنوان : «في ظل شجر الحور»، 2021.

## إصدارات

- *Sous l'ombre des peupliers*, Orion, 2021.





## بهاء الطرابلسي

كاتبة روائية وصحفية مغربية من مواليد سنة 1966 بالرباط. عملت في عدة منابر إعلامية بعد دراستها العليا في مجال الاقتصاد في فرنسا. نشرت «امرأة بكل بساطة» ، 1995. «حدثوني عن الحب» ، «امرأة ورجلان»... حصلت على جائزة إفوار للأدب الإفريقي الفرنكوفوني بمجموعاتها القصصية «حدثوني عن الحب» و جائزة فننادق صوفيتال و أدلف عن «كرسي حارس العمارة» سنة 2017. شغلت منصب عضو في لجنة الدعم السينمائي من 2019 إلى 2021. و تدير حاليا سلسلة «كاينة» عند دار نشر مفترق الطرق. من أعمالها الأخيرة : «تذكر من أنت»، 2019. حوار مرّج مع الموت»، 2022.

## إصدارات

- *La chaise du concierge*, Le Fennec, 2017.
- *Souviens-toi qui tu es*, la Croisée des chemins, 2019.
- *Dialogue joyeux avec un mort*, la Croisée des chemins, 2022.



## حسن وهبي

كاتب وشاعر وناقد مغربي وأستاذ باحث متخصص في الأدب الفرنسي و تاريخ الأفكار بكلية الآداب والعلوم الإنسانية التابعة لجامعة ابن زهر بأكادير. أصدر العديد من المؤلفات التي توزعت ما بين الشعر و المقالة والنقد و الدراسة الأكاديمية. من بين مؤلفاته العديدة : «أنشودة في ضيق الأيام»، 2017، شعر، «مديح التّحاب الصغير»، 2021، «استبداد المشترك»، 2019، «الليل البشري»، 2022.

## إصدارات

- *Petit éloge de l'aimance* (Al Manar, 2021),
- *La tyrannie du commun* (La Croisée des chemins, 2019),
- *La nuit humaine* (Le fennec, 2022).



## هيام يارد

كاتبة لبنانية من مواليد بيروت سنة ١٩٧٥. درست بها علم الاجتماع في جامعة القديس جوزيف. تخلت عن المسرح في سن الخامسة والعشرين للتفرغ للكتابة منذ ٢٠٠١. نشرت في البداية ديوانا شعريا بعنوان «انعكاسات القمر»، ٢٠١٣. نال الميدالية الذهبية للألعاب الفرزكوفونية. و نشرت ديوانا ثانيا تحت وسم «جروح الماء»، ٢٠٠٤. وقد نال هذان الديوانان جوائز عديدة. من مؤلفاتها : «تأملات القمر»، ٢٠٠١، «خزانة الظلال»، ٢٠٠٦، «اللجنة»، ٢٠١٢، «جماليات الافتراس»، ٢٠١٣، «كل شيء هلوسة»، ٢٠١٦، «سنواتنا الطويلة كبنات»، ٢٠٢٠، «انفجار داخلي»، ٢٠٢١. حصلت على الدكتوراه الفخرية من المعهد الوطني للفنون و المهن بباريس، ٢٠١٨. شعلت كرسي ألبير كامو بمعهد الدراسات المتقدمة بجامعة مرسيليا من فبراير إلى يوليو ٢٠١٩.

## إصدارات

- *Tout est halluciné*, Fayard, 2016.
- *Nos longues années en tant que filles*, Flammarion, 2020.
- *Implosions*, Les Équateurs, 2021.



## محمد زين العابدين

موسيقي ورجل سياسة تونسي من مواليد سوسة سنة 1965. حصل على ثلاث دكتوراه من جامعة السربون الفرنسية في الجماليات و الجغرافية السياسية و في علم الاجتماع السياسي والثقافي والتاريخ وعلوم الموسيقى. خبير دولي في منظمة اليونيسكو في السياسات الثقافية واستراتيجيات التنمية المستدامة. ترأس معهدي الموسيقى بتونس وسوسة و مهرجان قرطاج الدولي ( 2016). صار وزيرا في حكومة يوسف الشاهد سنة 2016، كما التحق بالحزب الرئاسي «نداء تونس». من مؤلفاته : «اللامفكر فيه السياسي»، 2020، «اللامفكر فيه الاجتماعي» 2020، «اللامفكر فيه الإبداعي»، 2020. حاز على عدة جوائز مثل «فارس»، 2003، جائزة البحر الابيض المتوسط للثقافة و الاستحقاق الوطني، 2019. منذ 2020، يشغل منصب مدير الثقافة والاتصال باليسيسكو بالرباط.

## إصدارات

- *L'impensé politique*, Sotumédias, 2020.
- *L'impensé sociologique*, Sotumédias, 2020.
- *L'impensé Poïétique*, Sotumédias, 2020.

### فوزية الزواري



وُلدت فوزية الزواري في مدينة الدهماني والتي تبعد حوالي 30 كم إلى الجنوب الشرقي من ولاية الكاف في شمال غرب تونس، حيثُ نشأت في عائلة مُكونة من ست أخوات وأربع إخوة. درست في جامعة تونس ثم انتقلت إلى باريس. حصلت فوزية على درجة الدكتوراه في الأدب الفرنسي وَالأدب المُقارن من جامعة السوربون، وهي تُقيم في باريس منذُ 1979، حيثُ عملت لمدة عشر سنوات في معهد العالم العربي، كما عملت رئيس تحرير لمجلة القنطرة، وفي عام 1996 عملت كصحفية في مجلة جون أفريك. من مؤلفاتها : « قافلة الأوهام»، « هذا البلد الذي أفنى فيه»، 1999، « العائدة»، 2002، « الزوجة الثانية»، 2006، « لست المغنية ديامس»، 12 مسلما يتحدثون عن المسيح»، 2017، موليير وشهرزاد»، 2019. تشغل حاليا منصب رئيسة برلمان الكاتبات الفرنكوفونيات. فازت بجائزة القارات الخمس للفرنكوفونية عن روايتها «جسد أمي» عن دار نشر الفرنسية العريقة غاليمار.

### إصدارات

- *Le corps de ma mère*, Joëlle Losfeld, 2016.
- *Valentine d'Arabie, la nièce oubliée de Lamartine*, Editions du Rocher, 2020.
- *Par le fil je t'ai cousue*, Plon, 2022.

### عبد العزيز بركة ساكن



أديب وروائي سوداني. وُلِدَ بمدينة «كسلا» في السودان 1963، ونشأ وترعرع في «خشم القرية» بالقرب من مدينة «القضارف»، حيث درس المرحلة الابتدائية والتحق في المرحلة المتوسطة بمدرسة «خشم القرية» ثم مدرسة «حلفا الجديدة» في المرحلة الثانوية، وتابع دراسته الجامعية في جمهورية مصر العربية فدرس إدارة الأعمال بجامعة أسيوط. وقيم حاليًا في «النمسا». عمل مدرسًا للغة الإنجليزية في الفترة من 1993 إلى 2000، وشغل عدة مناصب، أبرزها: عمله مستشارًا لحقوق الأطفال لدى اليونيسيف في دارفور، ومديرًا لمشروعات التنمية في صندوق تنمية المجتمع التابع للبنك الدولي

### إصدارات

- مسيح دارفور، ويلوز هاوس، 2016
- سماهاني، دار مسكلياني، 2017
- مسامير الأرض الجنقو، ويلوز هاوس، 2020

بالنيل الأزرق، إلى أن تفرَّغ للكتابة. من بين رواياته ومجموعاته القصصية العديدة : «سماهاني»، «مانيفستو الديك النوبي»، «مسيح دارفور»، «رواية العاشق الأبدي»، «ولائم النخس»، «امرأة من كمبو كديس»، «موسيقى العظم»... حصل على جوائز عربية وغربية مختلفة مثل جائزة الطيب صالح للرواية في دورتها السابعة، وجائزة أدب عالمي 2016 (فرنسا) وجائزة الأدب الإفريقي 2017 (سويسرا) وجائزة أدب المقاومة 2016 (فرنسا) وجائزة «بي بي سي» للقصة القصيرة على مستوى العالم العربي. ترجمت أعماله إلى عدة لغات من بينها: الانجليزية والفرنسية والألمانية والإسبانية والتركية والسواحلية والفا والنرويجية ولغة، إلخ.



## عبد السلام بنعبد العالي

عبد السلام بنعبد العالي أستاذ فلسفة بجامعة محمد الخامس بالرباط. وهو أيضا مترجم، وناقد. لا تشكل الفلسفة عنده مجرد نمط عيش، وإنما رؤية خاصة للعالم، تفتح منشوراته العديدة على عدة واجهات، فهي تعرض للفلسفة السياسية عند الفارابي، مثلما تهتم بانفتاح الفكر العربي على الفلسفة الغربية.

## إصدارات

- انتعاشة اللغة، دار المتوسط، 2021
- قراءات من أجل النسيان، دار المتوسط، ميلانو، 2022
- عبد الفتاح كيليطو أو عشق اللسانين، دار المتوسط، ميلانو، 2022



## عبد القادر الشاوي

من مواليد 1950، روائي وناقد، له عدة مؤلفات منشورة في مجالات فكرية وأدبية مختلفة. صدر له عن منشورات الفنك : «دليل العنفوان». 1989، «الساحة الشرفية» (1999) الفائزة بجائزة المغرب للإبداع الأدبي سنة 2000، «إشكالية الرؤية السردية». 2002، «دليل المدى». 2003، «من قال أنا». 2006، «كان وأخواتها». 2009، «كتاب الذاكرة». 2015، «بستان السيّدة». 2018، «التيهاء». 2021. «مديح التعازي». 2022.

## إصدارات

- التيهاء، الفنك، 2021
- مديح التعازي، الفنك، 2022



### نجوان درويش

شاعر فلسطيني من مواليد مدينة القدس المحتلة. صدرت له بين عامي 2000 و2022 تسعة كتب شعرية، من آخرها: «لست شاعراً في غرناطة» (2018)، و«كلما اقتربت من عاصفة» (2018) و«تعب المعلقون» (2018)، و«استيقظنا مرة في الجنة» (2020)، و«كرسي على سور عكا» (2021)، «لكني كتبت الأشجار بالخطأ» (2020). تُرجمت مجموعة من كتبه إلى الإنجليزية والإسبانية والإيطالية واليونانية والصينية والتركية والكرواتية والألبانية والمقدونية ولغات أخرى، كما رُشحت أعماله وحازت جوائز عالمية عديدة، من آخرها: «جائزة أفضل كتاب شعري مترجم» في أميركا (القائمة القصيرة، 2022) لمجموعة «تعب المعلقون»، وجائزة English Pen Award للمختارات الشعرية «عناق» (لندن، 2020).

### إصدارات

- استيقظنا مرة في الجنة، دار الفيل والمؤسسة العربية للدراسات والنشر، 2020
- تعب المعلقون، دار الفيل والمؤسسة العربية للدراسات والنشر، 2018
- كرسي على سور عكا، دار الفيل والمؤسسة العربية للدراسات والنشر، 2021



### عائشة البصري

شاعرة وروائية وقاصة. حازت على الجائزة الدولية للرواية كاتب ياسين (الجزائر 2016) وجائزة Simone Landry للشعر النسائي (باريس 2017) وجائزة أفضل رواية عربية معرض الشارقة (الإمارات العربية المتحدة 2018). ترجمت كتبها للفرنسية، الإسبانية، الإنجليزية، الإيطالية، التركية. صُغّنت أعمالها أونطولوجيات عالمية صادرة في فرنسا، أمريكا، ألمانيا، المكسيك، السويد، إسبانيا، كندا، الشيلي، اليونان، صربيا، إيرلندا. صدرت للكاتبة في الرواية: «ليالي الحرير»، 2013. «حفيدات جريتا جاريو»، 2015. «بنات الكرز» (قصص 2017). «الحياة من دوني»، 2018. «كجثة في رواية بوليسية»، 2020. في الشعر: «مساعات»، 2001. أرق الملائكة (2002). شرفة مطفاة (2004). ليلة سريعة العطب (2007). «خَلْوَة الطير»، 2010. «السباحات في العطش»، 2015. حوريات البحر، 2015. «التسامح بالألوان»، 2016. «حديث مدفأة: حقيبة فنية»، ضمن الكتاب الجماعي «ثراء الكتاب الفقير»، غاليمار، فرنسا 2012. «صديقي الخريف: حقيبة فنية»، 2009.

### إصدارات

- كجثة في رواية بوليسية، الدار المصرية اللبنانية القاهرة، 2021
- الحياة من دوني، الدار المصرية اللبنانية القاهرة، 2018
- حفيدات جريتا جاريو، الدار المصرية اللبنانية القاهرة، 2016



## عبد الفتاح كيليطو

كاتب وأستاذ جامعي مغربي من مواليد مدينة الرباط سنة 1945. عمل أستاذا بكلية الآداب جامعة محمد الخامس بالرباط، كما عمل أستاذا زائرا بعدة جامعات أوروبية وأمريكية من بينها جامعة بوردو، السوربون الجديدة، كوليغ دو فرانس، جامعة برينستون و هارفارد. كتب العشرات من الكتب بالعربية والفرنسية تتوزع بين الرواية والنقد من بينها : «مقامات بديع الزمان الهمداني والحريري»، 1983، «المؤلف ومضاعفوه»، 1985، «العين والإبرة»، 1992، «لن نتحدث لغتي»، 2008، «أتكلم كل اللغات، لكن بالعربية»، 2013، «في جو من الندم الفكري»، 2020، هذه الحكاية حكايتي، 2022؛ «خصومة الصور»، 1985، «بحث»، 1999، «أنبئوني بالرؤيا»، 2011، «حصان نيتشه»، 2016... تحصل على عدة جوائز من بينها : جائزة المغرب للكتاب، 1989، جائزة الأكاديمية الفرنسية، 1999، جائزة السلطان العويس، 2007. ترجمت أعماله إلى لغات أخرى كالإنجليزية والإسبانية والإيطالية والألمانية.

## إصدارات

- *Celui qu'on cherche habite à côté, la Croisée des chemins*, 2018.
- في جو من الندم الفكري. *Fi jawwin min an-nadami al-fikrî, Al-mutawassit*, 2020.
- والله إن هذه الحكاية لحكايتي. *Par Dieu, cette histoire est mon histoire, la Croisée des chemins*, 2022.



## لطيفة لبصير

لطيفة لبصير ولدت بالدار البيضاء، كاتبة وقاصة وباحثة أكاديمية، أستاذة بجامعة الحسن الثاني، كلية الآداب والعلوم الإنسانية بنمسك، الدار البيضاء، تدرس النقد الأدبي ومناهج النقد الحديث والسرد الحديث وتاريخ الفن. باحثة لها اهتمام بالسيرة الذاتية والفن والسرد وبالآداب النسائي وقضايا المرأة. نشطت برنامج الصالون الثقافي في قناة الدوتشيه فيله الألمانية بشراكة مع قناة المغربية سنة 2011، 2012. تكتب العمود وأدب وفكر إلى غيرها من المواد ضمن مجلة نساء من المغرب منذ سنة 2008 إضافة إلى مقالات أخرى قارة في جريدة الاتحاد الإماراتية، وهي عضوة في مختبر السيميائيات وتحليل الخطابات الأدبية والفنية. تم اختيارها امرأة قيادية ضمن الشراكة بين جامعة كينساو الأمريكية وجامعة الحسن الثاني، بنمسك، الدار البيضاء سنة 2021. من بين أعمالها القصصية والنقدية العديدة : « رغبة فقط»، 2003، « صفائر»، 2006، « أخاف من»، 2010، «كوفيد الصغير»، 2021؛ «سيرهن الذاتية/ الجنس الملتبس»، 2012، «السيرة الذاتية النسائية»، 2018، «الحياة تحاكي الابداع»، 2021.

## إصدارات

- لودفيغ دويتشي، المركز الثقافي للكتاب، 2020
- كوفيد الصغير، المركز الثقافي للكتاب، 2021
- الحياة تحاكي الابداع، دائرة الشارقة، 2021



### إبراهيم نصر الله

الفائز بالجائزة العالمية للرواية العربية «البوكر» عام 2018، من مواليد عمان لأبوين فلسطينيين اقتلعا من أرضهما عام النكبة. عاش طفولته وشبابه في مخيم الوحدات للاجئين الفلسطينيين في عمان، الأردن. بدأ حياته العملية معلما في المملكة العربية السعودية، ثم عمل في مجالي الصحافة والثقافة، وفي عام 2006 تفرغ للكتابة. نشر حتى الآن 15 ديوانا شعريا و 22 رواية من ضمنها مشروعه الروائي «الملهاة الفلسطينية» المكون من 12 رواية تغطي أكثر من 250 عاما من تاريخ فلسطين الحديث، ومشروع «الشرفات» المكون من عشر روايات تتأمل الحال العربي من مختلف وجوهه الإنسانية والاجتماعية والسياسية. تُرجمت له خمس روايات وديوان شعر إلى الإنجليزية، وأربعة كتب إلى الإيطالية.. نال 10 جوائز، من بينها جائزة سلطان العويس المرموقة للشعر العربي عام 1997؛ واختيرت روايته «براري الحقي» من قبل صحيفة الغارديان البريطانية كواحدة من أهم عشر روايات كتبها عرب أو أجانب عن العالم العربي. عام 2012 نال جائزة القدس للثقافة والإبداع التي تُمنح لأول مرة تقديراً لأعماله الأدبية. تطوَّع للصعود إلى قمة «جبل كليمنجارو»، 2014، بمرافقة أطفال فلسطينيين فقدوا سيقانهم بسبب قوات الاحتلال، ووصلوا القمة، وكتب عن هذه التجربة رواية «أرواح كليمنجارو» 2015، وفازت هذه الرواية بجائزة كتارا للرواية العربية عام 2016. وفي عام 2020 فاز بجائزة كتارا للرواية العربية للمرة الثانية، عن روايته: «ثلاثية الأجراس»: «دبابة تحت شجرة عيد الميلاد»، ليكون أول كاتب عربي يفوز بهذه الجائزة مرتين عن الفئة الكبرى.

### إصدارات

- طفولتي حتى الآن، الدار العالمية للعلوم، 2022
- دبابة تح شجرة عيد الميلاد، الدار العالمية للعلوم، 2020
- الحب شرير، الدار العالمية للعلوم، 2018



### يوسف زيدان

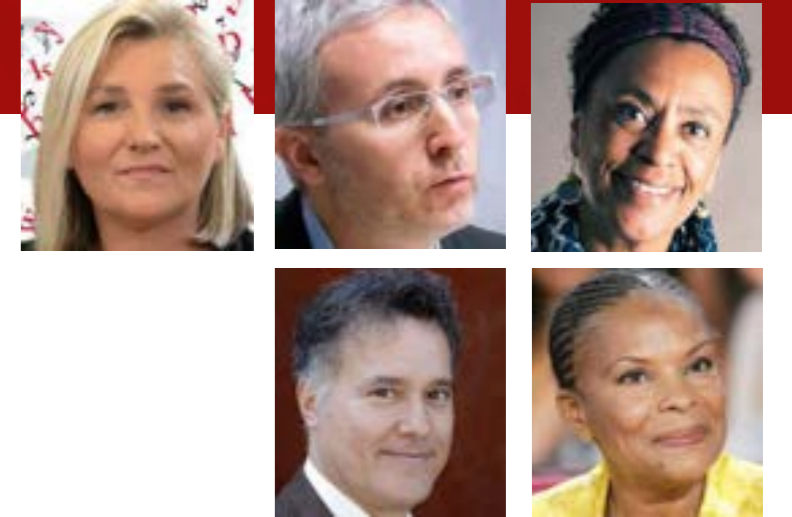
ولد يوسف محمد أحمد زيدان في مصر، في محافظة سوهاج، وذلك في 30 من شهر حزيران من عام 1958. حيث إنه من مواليد برج السرطان ومن عائلة مسلمة وميسورة الحال. لكنه لم يقم في سوهاج تلك المحافظة التي ولد بها، بل انتقل مع أسرته إلى الاسكندرية وعاش ودرس وعمل فيها. وبعد الكاتب من أبرز الكتاب والفلاسفة في العصر الحالي، له الكثير من الإسهامات الأدبية، والمقالات المنشورة في العديد من المجلات والصحف، كما شغل العديد من المناصب الحكومية رفيعة المستوى. بدأت حياته المهنية عندما قرر الالتحاق بالجامعة في مدينة الإسكندرية، وذلك في كلية الآداب تحديداً، فدرس الفلسفة واختص فيها. وكانت هذه هي النقطة التي غيرت حياته، ووضعت على طريق الشهرة، وذلك بسبب الفكر والمنهج والأسلوب الذي اتبعه في كتابة المقالات والروايات، معتمداً في ذلك على دمج الفلسفة التي تلاقها مع الفكر الصوفي. كانت البداية مع رسالة الماجستير، والتي كان عنوانها: «الفكر الصوفي عند عبد الكريم الجيلي»، ثم استمر في سعيه لينال درجة الدكتوراه في علوم الفلسفة ذات الطابع الإسلامي، وذلك في عام 1989 عن رسالته ذات العنوان: «الطريقة القادرية فكراً وسلوكاً ومنهجاً». للكاتب رصيد كبير من الأبحاث والمؤلفات. وذلك في مجالات الدين والفلسفة والتاريخ والروايات. ومن أهم رواياته ومؤلفاته: «ظل الأفعى»، 2006، «عزازيل»، 2008، وحصلت هذه الأخيرة على جائزة البوكر لأفضل رواية عربية، «النبطي»، 2010، «مخال»، 2012، «جوانتانامو»، 2014؛ «التراث المجهول»، 1994، «كتاب أصول العنف الديني»، «رواية النصوص الأربعة ومبدعوها»، 1998، «اللاهوت العربي»، 2009..

### إصدارات

- La malédiction d'Azazel (traduit de l'arabe), Albin Michel, 2014
- عزازيل، دار الشروق، 2016
- اللاهوت العربي، دار الشروق، 2016
- النبطي، دار الشروق، 2016

## الآداب المرتحلة

تقام مائدتان مستديرتان من الساعة التاسعة صباحًا حتى الواحدة ظهرًا في القاعة الكبيرة لبلدية البطحاء بفاس. واحدة بالفرنسية والآخرى بالعربية. سيتدخل في المائدة المستديرة باللغة الفرنسية حول موضوع **من ثقافة إلى أخرى** : فؤاد العروي (المغرب) ، فيرونيك تادجو (الكوت ديفوار) ، إيفان جابلونكا (فرنسا) وكريستيان توبيرا (فرنسا). وستدير اللقاء كاثرين فروشون توسان، رئيسة مجلة أدب بلا حدود RFI - راديو فرنسا الدولي.



**مائدة مستديرة باللغة الفرنسية** مع :

**فؤاد العروي** (المغرب)، **فيرونيك تادجو** (الكوت ديفوار)، **إيفان جابلونكا** (فرنسا) و**كريستيان توبيرا** (فرنسا).

ستديرها : **كاثرين فروشون توسان** ، رئيسة مجلة أدب بلا حدود RFI - راديو فرنسا الدولي.

## الآداب المرتحلة

يشارك في المائدة المستديرة باللغة العربية كل من عبد الفتاح كيليطو (المغرب)، زينب لعوج (الجزائر)، نجوان درويش (فلسطين)، عبد العزيز بركة ساكن (السودان).

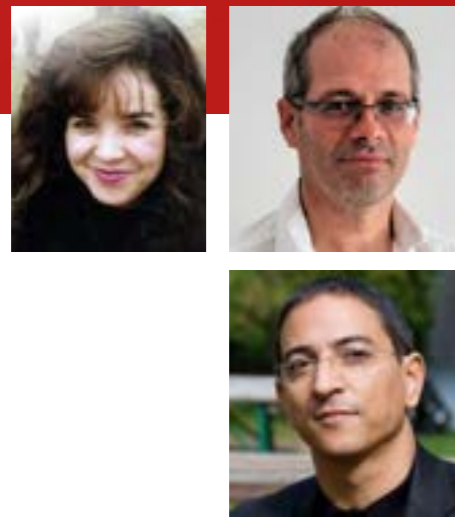
وسيدير اللقاء محمد الصغير جنجار ، مدير مساعد مؤسسة الملك عبد العزيز آل سعود.



**لجنة تحكيم القصة القصيرة باللغة العربية** :

الرئيس : **جلال الحكماوي**

العضوان : **لطيفة بصير ومنى وفيق**



**لجنة تحكيم القصة القصيرة باللغة الفرنسية** :

الرئيسة : **سناء غواتي**

العضوان : **إدريس كسيكس ويوسف أمين العلمي**



## تغطية إعلامية واسعة

من خلال شراكة خاصة مع MAP و SNRT و 2M و TV5 monde، والتي تبث وصلات إخبارية تعلن عن الحدث منذ شهر سبتمبر.

تنظم مهرجان الكتاب « الآداب المرتحلة » الجمعية التي تحمل الاسم نفسه.



الرئيسة : **نادية السالمي**

أمينة الصندوق : **نادية جديدي**

أعضاء مجلس الإدارة : **إدريس اليزمي، عبد القادر الشاوي، ماحي بنبين، حسن الدبشي، سناء غواتي.**



# الآداب المرتحلة

## الشركاء





الآداب المرتحلة

# من ثقافة إلى أخرى

النسخة الرابعة - فاتح أكتوبر 2022  
جنان السبيل - فاس



Littératures itinérantes



www.litteraturesitinerantes.com



litteratures.itinerantes@gmail.com